

وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية
جهاز مكافحة الدعم والاغراق والوقاية

قضايا الدعم والإغراق

قضية
واردات أقلام الرصاص وأقلام التلوين برصاص المصدرة من أو ذات المنشأ جمهورية الصين الشعبية

تقرير بدء التحقيق

تحقيق مكافحة إغراق

نوفمبر ٢٠٠٠



جمهورية مصر العربية
وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية
جهاز مكافحة الدعم والإغراق والوقاية

قضايا الدعم والإغراق

قضية
واردات أقلام الرصاص وأقلام التلوين
برصاص المصدرة من أو ذات المنشأ
جمهورية الصين الشعبية

تقرير بدء

تحقيق مكافحة الإغراق

نوفمبر ٢٠٠٠

فهرس

تمهيد

ترتـبط السياسات التى اتخذتها مصر فى السنوات الأخيرة فى مجال الإصلاح الاقتصـادى وتحرير التجارة الخارجية بالتزامات مصر فى منظمة التجارة العالمية التى انضـمت إليهـا مصر فى عام ١٩٩٥ ، مما سيعمل على أن تكون الأسواق أكثر انفتاحا ويـزيد مـن درجة المنافسة فيها وكذلك فإن تحرير التجارة الخارجية وإزالة كافة القيود الكمية على الواردات سيشكل ضغطاً على الصناعات المحلية وكما تطبق مصر التزاماتها فى مـنظمة الـتجارة العالمية فإنه من الضرورى أن تستخدم حقوقها التى كفلتها اتفاقيات مـنظمة الـتجارة العالمية بكفاءة وفعالية وبصفة خاصة فى مجال تحقيق المنافسة العادلة للصـناعة الوطـنية وحمايتها من الممارسات الضارة بالاقتصاد القومى والتى تتمثل فى ممارسات الإغراق أو الدعم وكذلك زيادة الواردات التى تسبب ضرراً للصناعة الوطنية.

ومـنظمة الـتجارة العالمية كما تهدف إلى حرية التجارة وفتح الأسواق وإزالة القيـود والعقبات التى تقف أمام إنسياب حركة التجارة الدولية ، فإنها تكفل أيضاً الوسائل المشـروعة لـلدول الأعضاء لحماية صناعاتها الوطنية فى إطار من التوازن بين حقوق والتزامات هذه الدول وبما يحقق المنافسة العادلة.

وقد نظمت أحكام إتفاقيات مكافحة الإغراق ، والدعم والإجراءات التعويضية ، والوقاية قواعد وإجراءات مواجهة هذه الممارسات وتضمنت هذه الإتفاقيات قواعد قانونية وفنية وإجراءات متعاقبة تلتزم بها كافة الدول أعضاء المنظمة من أهمها الشفافية فى كافة مـراحل التحقيق وإعلام كافة الأطراف بكافة الحقائق و المعلومات المقدمة من كل طرف حتى تستطيع كل الأطراف الدفاع عن مصالحها.

وتحقيقـاً لنشـر المعرفة بهذه القواعد والإجراءات للمهتمين بهذه الموضوعات سـواء فى الجامعات أو قطاعات الصناعة الوطنية والمصدرين والمستوردين المصريين والمحـامين وغيـرهم فقـد رأينا أن ننشر كافة القضايا التى يقوم جهاز مكافحة الإغراق بالـتحقيق فيهـا تحقيقـاً للشـفافية ونشر الوعى بهذه الموضوعات الجديدة على الساحة الإقتصادية المصرية.

وانني آمل ان تحوز هذه السلسلة رضا القارئ.

وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية

د. يوسف بطرس غالى

مقدمة

تقضى اتفاقية المادة السادسة من الاتفاقية العامة للتعريفات والتجارة ١٩٩٤ بأنه لا تطـبق إجراءات مكافحة الإغراق إلا بعد تحقيق تجريه السلطة المختصة وفقاً لأحكام هـذا الاتفـاق ولا يتم فرض رسوم مكافحة الإغراق إلا إذا تم التوصل الى تحديد إيجابي لوجود إغراق وما ترتب عليه من ضرر بالصناعة المحلية.

وقـد تـلقى جهـاز مكافحة الدعم والإغراق والوقاية شكوى من شركة جيلسى لصـناعات البلاسـتيك التخصصـية تـدعى فيها بأن الواردات المغرقة من صنف أقلام الرصـاص وأقـلام التلوين برصاص من أو ذات منشأ جمهورية الصين الشعبية أحدثت ضرراً مادياً للصناعة المحلية والتى بدأت مظاهره بداية من عام ١٩٩٩.

ويتـناول هذا التقرير الإجراءات التى تمت فى هذه القضية وحسابات الإغراق والضـرر المادى الواقع على الصناعة الوطنية والنتائج التى تم التوصل إليها والتوصيات التى انتهى إليها الجهاز.

وقد تم مراعاة المحافظة على سرية البيانات المقدمة من الشركة الوطنية بحذف الأرقام الحقيقية واستبدالها بمؤشر يدل على الاتجاه العام لها التزاما بأحكام الاتفاق الدولى والقـانون المصـرى بالحفاظ على سرية المعلومات المقدمة فى التحقيق وهى المعلومات ذات الصفة السرية نظراً لأن إفشائها سيحقق ميزة كبيرة للمنافسين وسيكون لها أثر سلبى كـبير على الأطراف التى قدمت هذه المعلومات حيث لا يجوز الكشف أو الإفصاح عنها دون تصريح من الطرف الذى قدمها.

١- تحقيق الإغراق

١ - ١ الإجراءات

١-١-١ بتاريخ ٢٠٠٠/١٠/١٠ تلقي جهاز مكافحة الدعم والإغراق شكوى موثقة مستنديا مقدمة من شركة جيلسي لصناعات البلاستيك التخصصية ويشار إليها فيما بعد "بالصناعة المحلية " والتي تدعى فيها بأن الواردات المغرقة من أقلام الرصاص وأقلام التلوين برصاص المستوردة من أو ذات منشأ الصين أحدثت ضرراً مادياً للصناعة المحلية والتي بدأت مظاهره بداية من عام ١٩٩٩.

١-١-٢ قدمت الشركة الشاكية الشكوى طبقاً لحكم المادة (١٤) من اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٦١ لسنة ١٩٩٨ بشأن حماية الاقتصاد القومي من الآثار الناجمة عن الممارسات الضارة فى التجارة الدولية ويشار إليها فيما بعد "باللائحة " والتي تنص على:

" يشترط فى الشكوى أن تكون مقدمة من الصناعة المحلية أو ممن يمثلها أو ينوب عنها أو من الغرف الصناعية المعنية أو اتحاد الصناعات أو اتحاد المنتجين أو من الوزارات المشرفة على أي من قطاعات الإنتاج.

ويتعين أن تتضمن الشكوى القرائن والأدلة على وجود إغراق أو دعم أو زيادة غير مبررة في الواردات ، والأضرار الناجمة عن هذه الممارسات وعلاقة السببية بين كل منها وبين الأضرار التي لحقت بالجهة الشاكية".

١-٢ أسباب تقديم الشكوى:

ادعت الصناعة المحلية أن زيادة الواردات المغرقة من أو ذات منشأ الصين خلال الفترة من ١٩٩٩/٧/١ حتى ٢٠٠٠/٦/٣٠ و التي من المتوقع استمرارها بمعدلات عالية أدت إلى وقوع ضرر مادي على الصناعة المحلية وتهدد بحدوث ضرر مادي تمثلت مظاهره فيما يلي :

- انخفاض المبيعات .
- انخفاض الإنتاج .

- انخفاض الحصة السوقية.
- تخفيض سعرى.
- زيادة المخزون.
- عدم استغلال الطاقة المتاحة.

١-٣ الأطراف المعنية

١-٣-١ الشركة الشاكية

شـــركة جيلسي لصناعات البلاستيك التخصصية وهى المنتج الوحيد لأقلام الرصاص البلاستيكية.

١-٣-٢ المستوردون

قدمـــت الشـــركة الشاكية قائمة بأسماء وعناوين بعض المستوردين المحليين (مرفق رقم ١).

١-٣-٣ المصدرون

قدمـــت الشركة الشاكية قائمة بأسماء بعض المصدرين المعروفين فى الصين كما هو موضح فى (مرفق رقم ٢).

١-٣-٤ حكومات الدول المعنية بالتحقيق

حكومة جمهورية الصين الشعبية .

١-٤ السلع محل التحقيق(المنتج المستورد)

١-٤-١ أقلام الرصاص و أقلام التلوين برصاص.

١-٤-٢ يندرج المنتج محل التحقيق تحت البندين الجمركيين ٩٦ ٠٩ ١٠ ١٠ ، ٩٦ ٠٩ ١٠ ٩٠ وفقاً للتعريفة الجمركية المنسقة ويخضع لرسم وارد نســبته ٣٠%ســواء بالنسبة لأقلام الرصاص أو أقلام التلوين برصاص.

١-٤-٣ تم استخدام الجنيه المصري والدولار الأمريكي واليوان الصيني لتقييم البيانات الواردة بالشكوى المشار إليها خلال فترة التحقيق .

١-٤-٤ تـــم إعداد هذا التحليل تأسيسا علي السنوات الميلادية، كما تم تحديد فـــترة التحقيق بالنسبة للإغراق خلال الفترة من ١٩٩٩/٧/١ حتى

٢٠٠٠/٦/٣٠ وحــددت فــترة التحقيق فى الضرر المادي من عام ١٩٩٧ حتى ١٩٩٩ والنصف الأول من عام ٢٠٠٠.

١-٤-٥ النسخة الرسمية من هذا التقرير هي النسخة المعدة باللغة العربية.

٢- الصناعة المحلية والمنتج المثيل

٢-١ الصناعة المحلية

تعرف المادة (١) من اللائحة الصناعة المحلية كما يلي:

"المنتجون المصريون للمنتجات الزراعية أو الصناعية المثيلة للمنتج المستورد الذين يمثل مجموع إنتاجهم النسبة الغالبة من إجمالي الإنتاج المحلي من هذا المنتج ."

كما تنص الفقرة الأولى من المادة (١٤) من اللائحة على:

"يشترط في الشكوى آن تكون مقدمة من الصناعة المحلية أو ممن يمثلها أو ينوب عنها أو من الغرف الصناعية المعنية أو اتحاد الصناعات أو اتحاد المنتجين أو من الوزارات المشرفة على أي من قطاعات الإنتاج ".

الصناعة المحلية المنتجة للسلع المثيلة و التي تقدمت بالشكوى هي شركة جيلسي لصناعات البلاستيك التخصصية ويمثل حجم إنتاجها ١٠٠% من حجم إنتاج الصناعة المحلية للمنتج المثيل حيث أنها الشركة الوحيدة المنتجة للمنتج محل التحقيق وفقاً للمستندات المقدمة من الشركة.

تنص المادة ١٩ من اللائحة على:

"يشترط للبدء فى التحقيق أن تكون الشكوى مؤيدة من منتجين محليين يزيد مجموع إنتاجهم على ٥٠% من أجمالي إنتاج المنتج المثيل للمؤيدين والمعارضين للشكوى.

ولا يجوز البدء فى التحقيق ما لم يؤيد الشكوى منتجون محليون يبلغ أجمالي إنتاجهم ٢٥% على الأقل من أجمالي إنتاج الصناعة المحلية من المنتج المثيل."

وحيث أن الشركة تمثل ١٠٠% من إجمالي الصناعة المحلية فمن ثم قد توفرت فى الشكوى الشروط المنصوص عليها بالمادة ١٩ من اللائحة بشأن تقديم الشكوى وبدء التحقيق.

٢-٢ ***المنتج المثيل***

٢-٢-١ تعرف الفقرة السادسة من المادة (٢) من اتفاق مكافحة الإغراق المنتج المثيل كما يلي:-

" يفســر مصطلح المنتج المثيل بهذه الاتفاقية على أنه يعنى المنتج المطــابق أي المماثل فى كل الجوانب للمنتج موضع النظر، أو فى حالة عدم وجود مثل هذا المنتج- منتج آخر وان لم يكن مماثلاً فى كل النواحي إلا أن مواصفاته وثيقة الشبه بمواصفات المنتج موضع النظر".

وعند النظر فيما إذا كانت مواصفات منتج ما وثيقة الشبه بمنتج آخر فإنـــه يتعين الأخذ في الاعتبار الخصائص الفيزيائية وطرق التصنيع واستخدام المنتج وأية عوامل أخرى ذات الصلة بالمنتج .

من اجل تحديد وجود صناعة مصرية، لأغراض التحقيق فى الضرر المـــادي، يـلزم تحديد وجود منتجين مصريين يقومون بإنتاج السلعة المثيلة محل التحقيق أو سلع مشابهة لها.

٢-٢-٢ تقــوم شــركة جيلســي لصناعات البلاستيك التخصصية بإنتاج أقلام الرصـــاص وأقــلام التــلوين برصـــاص حسب المواصفة الأوربية EN71-3.

٢-٢-٤ **المنتج محل التحقيق**

أقلام الرصاص و أقلام التلوين برصاص.

٢-٢-٥ ذكـــرت شـــركة جيلســـي لصـــناعات البلاستيك التخصصية أن أقلام الرصاص و أقلام التلوين برصاص التي تقوم بإنتاجها تعد منتجاً مثيلاً للمنـــتج المستورد محل التحقيق (باستثناء الجسم الخارجي حيث يصنع من البلاستيك بدلاً من الخشب).

٢-٢-٦ قـــامت ســـلطة التحقيق بدراسة وفحص البيانات التي قدمتها شركة جيلســـى لصـــناعات البلاستيك التخصصية بشأن الخصائص المادية والمواصـــفات وطرق التصنيع والمكونات والاستخدامات والتكنولوجيا المســـتخدمة فـــي إنـــتاج السلع المعنية والتسويق والسعر والتصنيف الجمركي للمنتج فى مصر والمنتج المستورد .

٢-٢-٧ وطبقا لاحكام الفقرة السادسة من المادة (٢) من إتفاق مكافحة الإغراق فلقد اعتبرت سلطة التحقيق أن أقلام الرصاص العادية و أقلام التلوين برصاص المنتجة محليا تعد منتجات مثيلة للمنتجات محل التحقيق وآلتي يتم استيرادها على ضوء البيانات المتاحة .

٢-٣ حجم الواردات

قدمت الشركة الشاكية بيانات مؤيدة بالمستندات عن الواردات من المنتج محل التحقيق وقد تأكدت سلطة التحقيق من صحة هذه البيانات.

ويوضح الجدول التالي حجم الواردات من أقلام الرصاص و أقلام التلوين برصاص عام ١٩٩٩ والنصف الأول من عام ٢٠٠٠:

جدول (٢-٤) حجم الواردات (الوحدة : قاروصة)

الدولة	السنوات			
	١٩٩٩		النصف الأول من عام ٢٠٠٠	
	أقلام رصاص	أقلام تلوين برصاص	أقلام رصاص	أقلام تلوين برصاص
الصين	٦٢١٧٢١	٩٤٦١٤	٢٥٩٦٨٠	١٧١٩
إجمالي الدول الأخرى	٥٢٧٣٩	٨٣٨٥٥	٨٠٠٤٠	٢٦٦٣
إجمالي الواردات	٦٧٤٤٦٠	١٧٨٤٦٩	٣٣٩٧٢٠	٤٣٨٢
نسبة واردات الصين الى إجمالي الواردات	%٩٢	%٥٣	%٧٦	%٣٩

٢-٣-١ تنص الفقرة أ من المادة (٣٨) من اللائحة على:

" على سلطة التحقيق إعداد تقرير للتوصية بإنهاء التحقيق في الحالات الآتية :-

(أ) إذا كان حجم الواردات المغرقة من دولة معينة أقل من ٣% من حجم الواردات من المنتج محل التحقيق ، ما لم تكن الدول التي تبلغ الواردات المغرقة من كل منها أقل من ٣ % من حجم الواردات تمثل مجتمعة أكثر من ٧% من إجمالي الواردات" .

٢-٣-٢ كمـــا تـــنص الفقرة الثامنة من المادة (٥) من اتفاق مكافحة الإغراق على:

"يرفض الطلب المشار إليه في الفقرة (١) وإنهاء التحقيق علـى الفـــور حالما تقتنع السلطات المعنية بعدم وجود أدلة كافية علـى الإغراق أو الضرر تبرر السير في القضية. ويتم الإنهاء العاجل فـــي الحالات التي تقرر فيها السلطات أن هامش الإغراق لا يؤبه لـــه أو أن حجـــم الواردات المغرقة الفعلية أو المحتملة أو حجم الضـــرر قليل الشأن، ويعتبر هامش الإغراق لا يؤبه له إذا كان يقـــل عن ٢ % من سعر التصدير ويعتبر حجم واردات الإغراق قليل الشأن إذا كان حجم الواردات المغرقة من بلد معين يقل عن ٣% من واردات العضو المستورد من المنتج المماثل ما لم تكن بـــلدان يمثل كل منها أقل من ٣ % من واردات العضو المستورد مـــن المنـــتج المماثل تمثل معاً أكثر من ٧% من واردات العضو المستورد" .

وعلى ضوء البيانات السابقة فإنه يتضح ما يلي :-

أن حجـــم للواردات المغرقة من الصين سواء من أقلام الرصاص أو أقـــلام التـــلوين برصاص يزيد على ٣% من إجمالي الواردات حيث بـــلغت نســـبة الواردات المغرقة ٩٢ %،٥٣ % من إجمالي الواردات عام ١٩٩٩،وبنسبة ٧٦% ، ٣٩% من إجمالي واردات النصف الأول من عام ٢٠٠٠ على التوالي من المنتج محل الشكوى وبذلك تزيد عن الحد الأدنى (٣%) ومن ثم لا تعتبر قليلة الشأن .

٣- دليل الإغـــراق

تنص الفقرة الأولى من المادة (٢) من إتفاق مكافحة الإغراق على:

" في مفهـــوم هذا الاتفاق يعتبر منتج ما منتج مغرق ،أي انه أدخل في تجارة بلد ما بأقل من قيمته العادية، إذا كان سعر التصدير للمنتج المصـــدر من بلد إلى أخر أقل من السعر المماثل، في مجرى التجارة العادية، للمنتج المشابه حين يوجه للاستهلاك في البلد المصدر".

كما تنص الفقرة الأولى من المادة (٣٢) من اللائحة على:

" الإغـــراق هو تصدير منتج ما الى مصر بسعر تصدير أقل من قيمته العادية في مجرى التجارة العادي ".

٣-١ سعر التصدير

٣-١-١ تـــم حساب سعر التصدير طبقاً للفقرة الأولى من المادة (٢) من اتفاق مكافحـــة الإغـــراق المشار إليها، والفقرة الثانية من المادة (٣٢) من اللائحة التي تنص على:

يقصـــد بســـعر التصدير السعر المدفوع أو الواجب دفعه ثمناً لهذا المنـــتج مـــن قبل المستورد ودون تحميله بأي تكاليف أو رسوم أو نفقـــات تـــزيد على ما يتحمله عند البيع للاستهلاك المحلي في دولة المنشـــأ أو التصـــدير ولا يدخـــل في تحديد سعر التصدير أي رسوم أخرى يقتضيها تصدير المنتج أو شحنه من دولة التصدير ".

٣-١-٢ قدمـــت الشركة الشاكية بيانات مؤيدة بالمستندات عن أسعار تصدير المنتج محل الشكوى على أساس سعر التصدير (سيف – فوب) وتم اســـتخدام سعر التصدير **F.O.B** حيث أنه أقرب إلى سعر تصدير تسليم باب المصنع.

وعـــلى ضوء هذه البيانات ولأغراض بدء التحقيق تم حساب متوسط ســعر التصدير للقاروصة (١٤٤ قلم) عند مستوى تسليم باب المصنع بعـــد إجــراء التســويات والــتي تمــثل نســبة █% نقل داخلي ، █ %مصروفات مناولة كما هو موضح بجدول ٣-١ :

جدول (٣-١)-متوسط سعر التصدير مستوى تسليم باب المصنع للقاروصة

بيــــان	سعر التصدير FOB		█% نقل داخلي %مناولة		سعر التصدير تسليم باب المصنعEx- Factory		سعر التصدير CIF	
	دولار*	جنيه	دولار	جنيه	دولار	جنيه	دولار	جنيه
أقلام رصاص	█	█	█	█	█	█	█	█
اقـــلام تـــلوين برصاص	█	█	█	█	█	█	█	█

* على أساس متوسط سعر الدولار = ٣٤٢ قرش

٣-٢ القيمة العادية

تنص الفقرة الثالثة من المادة (٣٢) من اللائحة على:

"ويقصـــد بالقيمة العادية سعر بيع المنتج في مجرى التجارة العادي فـــي الســـوق المحـــلية لدولة المنشأ أو التصدير ،أو تكلفة الإنتاج مضافا إليها المصروفات البيعية والإدارية والعمومية وهامش الربح المعتاد تحقيقه، أو سعر تصدير المنتج المثيل إلى دولة ثالثة.

ويجــوز لســـلطة الـــتحقيق تقدير القيمة العادية لمنتجات ذات منشأ أو مصدرة من دولة ذات اقتصاد موجه باستخدام بيانات دولة أخرى ذات ظروف مشابهة من دول الاقتصاد الحر أو علـى أساس أخر تراه مناسباً".

٣-٢-١ قـــامت الشركة بتقديم فواتير عن أسعار البيع المحلى لأقلام الرصاص و أقـــلام التلوين برصاص بالسوق الصيني (مستوى تاجر جملة) وتم

إجـــراء التسويات عليها للتوصل إلى سعر تسليم باب المصنع – **EX Factory** وهى تمـــثل % ربح تاجر الجملة، % نقل داخلي، % مناولة كما هو موضح بجدول (٣-٢) .

جدول (٣-٢) -القيمة العادية مستوى تسليم باب المصنع للقاروصة (سوق محلى صيني)

البيـــــان	متوسط سعر القاروصة باليوان الصيني مستوى تاجر الجملة	% ربح تاجر الجملة + % نقل داخلى + % مناولة	سعر تسليم باب المصنع بالسوق المحلى الصيني للقاروصة (القيمة العادية) Ex- Factory		
			يوان صيني**	دولار أمريكي	جنيه مصرى***
أقلام رصاص					
أقـــــلام تـــــلوين برصاص					

*القاروصة = ١٤٤ قلم

**الدولار الأمريكي = ٨,٣ يوان صيني

***على أساس متوسط الدولار الأمريكى = ٣٤٢ قرش

٣-٣ المقارنة بين سعر التصدير والقيمة العادية (هامش الإغراق)

– تنص المادة (٣٦) من اللائحة علي :

"هـــامش الإغراق هو الفرق بين القيمة العادية وسعر التصدير وعـــلي ســـلطة الـــتحقيق عند تقدير هامش الإغراق أن تجري حساباتها على نفس المستوى التجاري لنفس الفترة الزمنية قدر الإمكـــان مـــع مـــراعاة الاختلافات المؤثرة علي قابلية الأسعار للمقارنة طبقا لأحكام المادة ٤/٢ من اتفاق مكافحة الإغراق" .

هامش الإغراق

وفيمـــا يــلي المقارنـــة بين القيمة العادية وسعر التصدير بعد إجراء التسويات اللازمة:ـــ

جدول (٣-٣)-هوامش الإغراق

	١		٢		٣=(١-٢)		٤		٥
بيان	القيمة العادية تسليم باب المصنع		سعر التصدير تسليم باب المصنع		مقدار الإغراق		سعر التصدير CIF		هامش الإغراق كنسبة منوية من سعر التصدير CIF
	دولار	جنيه	دولار	جنيه	دولار	جنيه	دولار	جنيه	
أقلام رصاص	■	■	■	■	■	■	■	■	٢٣١ %
أقـــلام تـــلوين برصاص	■	■	■	■	■	■	■	■	%١٤٨٦

٣-٣-١ مما سبق يتبين أن هوامش الإغراق قد بلغت نسبتها على أساس القيمة CIF ٢٣١% لأقـــلام الرصـــاص العادية ، ١٤٨٦% لأقلام التلوين برصاص على التوالي.

٣-٣-٢ وفقـــاً لأحكام الفقرة الأولى من المادة (٩) من اتفاق مكافحة الاغراق التي تقضى بـــ:

ومـــن المفضـــل أن يكون الغرض فرض الرسوم مسموحا به في أراضي كل الأعضاء، وأن يكون الرسم أقل من هامش الإغراق إذا كـــان هـــذا الرســـم الأقـــل كافياً لإزالة الضرر اللاحق بالصناعة المحلية".

٣-٣-٣ طبقاً لأحكام الفقرة الأولى من المادة (٩) من أتفاق مكافحة الإغراق المشـــار إليها تم تحديد رسم هامش الإغراق بما يكفى لإزالة الضرر اللاحق بالصناعة المحلية حيث تم تأسيسه على مقدار الفارق السعرى بيـــن ســـعر بيع المنتج المستورد بالسوق المصري (مستوى تجارى جملة) و سعر بيع المنتج المثيل المحلى على نفس المستوى للتجاري

، وقـد أسفرت هذه المقارنة عن رسم بلغت نسبته ٢١١,٤% لأقلام الرصـــاص العادية ، ٢٨٥,٥% لأقلام التلوين برصاص على التوالي .كما هو موضح بالجدول التالي :

(الوحدة :جنيه مصرى للقاروصة)

بيـــــــان	سعر المنتج المحلى المثيل مستوى تاجر الجملة بالسوق المحلى المصري	سعر المنتج المستورد (الصيني) مستوى تاجر الجملة بالسوق المحلى المصري	الفرق السعرى (هامش الضرر)	سعر التصدير CIF	هامش الإغراق (الفرق السعرى (هامش الضرر) / سعر التصدير CIF) %
أقلام رصاص					%٢١١,٤
أقـــلام تـــلوين برصاص					%٢٨٥,٥

٤- الضرر

تنص المادة ٣٩ من اللائحة على:

" تحـــدد سلطة التحقيق الضرر المادي الواقع على الصناعة المحلية ، ولها في سبيل ذلك فحص كافة الأدلة الإيجابية ومنها :

١- زيادة حجم الواردات المغرقة سواء بشكل مطلق أو بالنسبة للإنتاج أو الاستهلاك في مصر ومدى تأثيرها على ما يلي :

أ- انخفـــاض أسعار بيع المنتجات المغرقة المستوردة عن أسعار بيع المنتج المحلى المثيل .

ب-خفض أسعار بيع المنتج المحلى المثيل .

جــــ- منع الأسعار المحلية من الزيادة التي كان من الممكن حدوثها .

٢- مـــدى تأثير الواردات المغرقة على اقتصاديات الصناعة المحلية ويستدل عليها من خلال تقييم العوامل الآتية :

ا- الانخفـــاض الفعـــلي أو المحـــتمل في المبيعات أو الأرباح أو الإنتاج أو الحصة السوقية أو الإنتاجية أو العائد على الاستثمار أو الطاقة المستغلة .

ب-العوامل المؤثرة على الأسعار المحلية .

جـ حجم هامش الإغراق .

د- الـــتأثيرات الســـلبية الفعلية والمحتملة على التدفق الـــنقدي والمخزون والعمالة والاستثمار والأجور والنمو والقدرة على زيادة رأس المال .

هــ أي عوامل أخرى مؤثرة تراها سلطة التحقيق ذات دلالة كافية" .

٤-١ حجم الواردات

تنص الفقرة ١ للمادة ٣٩ من اللائحة على:

" تحـــدد سلطة التحقيق الضرر المادي الواقع على الصناعة المحلية ، ولها في سبيل ذلك فحص كافة الأدلة الإيجابية ومنها :

زيـــادة حجم الواردات المغرقة سواء بشكل مطلق أو بالنسبة إلى الإنتاج أو الاستهلاك في مصر ".

أولا : الزيادة المطلقة في الواردات

٤-١-١ يوضـــح الجدول التالي الزيادة المطلقة في الواردات المغرقة من دولة الصين من صنف أقلام الرصاص :

جدول رقم (٤-١): الزيادة المطلقة في واردات أقلام الرصاص (الوحدة: قاروصة)

البيان	١٩٩٧	١٩٩٨	التغير	١٩٩٩	التغير	الفترة ١-٦/١٩٩٧	الفترة ١-٦/٢٠٠٠	التغير
الصين	٢٠٢٣٩٠	٩٤٤٦٨	(٥٣%)	٦٢١٧٢١	٢٠٧%	٤٧٦٢٠	٢٥٩٦٨٠	٤٤٥,٣%
باقي دول العالم	٩٤٤٧٩	٣٧٩٢٣	(٦٠%)	٥٢٧٣٩	(٤٤%)	٤٨٩٤٤	٨٠٠٤٠	٦٣,٥%
الإجمالي	٢٩٦٨٦٩	١٣٢٣٩١	(٥٥%)	٦٧٤٤٦٠	١٢٧%	٩٦٥٦٤	٣٣٩٧٢٠	٢٥١%

* التغير مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٧

٤-١-٢ يوضح الجدول السابق أن الواردات من أقلام الرصاص من الصين قد انخفضت في عام ١٩٩٨ بنسبة ٥٣% مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٧ ثم ازدادت فـــي عام ١٩٩٩حيث بلغت النسبة ٢٠٧% ، أما بالنسبة للستة أشـــهر الأولى مـــن عام ٢٠٠٠ فقد زادت أيضا بصورة كبيرة بلغت نسبتها ٤٤٥,٥% مقارنة بالأشهر الستة الأولى من عام ١٩٩٧ .

٤-١-٣ كمـــا يوضح الجدول أن الواردات من باقي دول العالم قد انخفضت في عـــام ١٩٩٨ بنســبة ٦٠% مقارنـــة بسنة الأساس ١٩٩٧ ، وفي عام ١٩٩٩ بلغت نسبة الانخفاض ٤٤% مقارنة ، وفي الستة أشهر الأولى

من عام ٢٠٠٠ زادت نسبة الواردات من باقي دول العالم بنسبة ٦٣,٥ % مقارنة بنفس الفترة من عام ١٩٩٧.

٤-١-٤ يوضـــح الجدول التالي الزيادة المطلقة في الواردات المغرقة من دولة الصــين من صنف أقلام التلوين برصاص (علماً بأن الإنتاج المحلي لأقلام التلوين برصاص بدأ في عام ١٩٩٨):

جدول رقم (٤-٢): الزيادة المطلقة في واردات أقلام التلوين برصاص

(الوحدة: قاروصة)

البيان	١٩٩٨	١٩٩٩	التغير	الفترة ١-٦/١٩٩٨	الفترة ١-٦/٢٠٠٠	التغير
الصين	٣٠١٥٨	٩٤٦١٤	%٢١٤	٣٠١٥٨	١٧١٩	(%٩٤)
باقي دول العالم	١٦٥٠٦	٨٣٨٥٥	%٤٠٨	٢٣٤٩	٢٦٦٣	%١٣
الإجمالي	٤٦٦٦٤	١٧٨٤٦٩	%٢٨٢	٣٢٥٠٧	٤٣٨٢	(%٨٧)

* التغير مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٨

٤-١-٥ يوضـــح الجــدول السابق أن الواردات من أقلام التلوين برصاص من الصــين قــد زادت فــي عام ١٩٩٩ حيث بلغت ٢١٤% مقارنة بسنة الأســاس ١٩٩٨ ثــم انخفضت في الأشهر الستة الأولى لعام ٢٠٠٠ بنســبة قدرها ٩٤% مقارنة بنفس الفترة من سنة ١٩٩٨ ومن الجدير بالذكــر أن هــذا المنتج موسمي الاستيراد حيث يزيد استيراده خلال شهري يوليو وأغسطس .

٤-١-٦ كمـــا يوضح الجدول السابق أن الواردات من باقي دول العالم في عام ١٩٩٩ ارتفعت بنسبة ٤٠٨% مقارنة بسنة ١٩٩٨ ، وفي الستة أشهر الأولى مـــن عـــام ٢٠٠٠ زادت الواردات من باقي دول العالم بنسبة ضئيلة بلغت ١٣% مقارنة بنفس الفترة من سنة الأساس ١٩٩٨.

٤-١-٧ كمـــا يتضـــح من الجدول السابق أن حجم الواردات الكلي زاد في عام ١٩٩٩ بنسبة ٢٨٢% مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٨ ، ثم انخفض خلال

الســتة أشهر الأولى من عام ٢٠٠٠ بنسبة ٨٧% مقارنة بنفس الفترة من سنة ١٩٩٨.

٤-١-٨ وبالــرغم من الزيادة المطلقة الكبيرة للواردات من باقي دول العالم في عــام ١٩٩٩ إلا أنها ظلت تمثل نسبة ٤٧% من إجمالي الواردات في هذا العام في حين تمثل الواردات من الصين ٥٣% .

ثانيا : الزيادة النسبية للواردات

٤-١-٩ يوضــح الجــدول الــتالي الــزيادة النسبية للواردات من صنف أقلام الرصاص:

جدول رقم (٤-٣): الزيادة النسبية في واردات أقلام رصاص

(الوحدة: قاروصة)

البيان	١٩٩٧	١٩٩٨	١٩٩٩	الفترة ١-٦/١٩٩٧	الفترة ١-٦/٢٠٠٠
الصين	٢٠٢٣٩٠	٩٤٤٦٨	٦٢١٧٢١	٤٧٦٢٠	٢٥٩٦٨٠
الإنتاج					
النسبة					

٤-١-١٠ يوضح الجدول السابق الزيادة النسبية للواردات من أقلام الرصاص من دولــة الصين حيث انخفضت من في عام ١٩٩٧ إلى فــي عام ١٩٩٨ ، وفي عام ١٩٩٩ زادت نسبة الواردات إلى الإنتاج حيــث بلغت ، وازدادت بنسبة أكبر في الأشهر الستة الأولى لعام ٢٠٠٠ حيث بلغت مقارنة بنسبة في نفس الفترة من سنة الأساس ١٩٩٧.

٤-١-١١ يوضح الجدول التالي الزيادة النسبية للواردات من صنف أقلام التلوين برصاص:

جدول رقم (٤-٤): الزيادة النسبية في واردات أقلام التلوين برصاص

(الوحدة: فاروصة)

البيان	١٩٩٨	١٩٩٩	الفترة ١-١٩٩٨/٦	الفترة ١-٢٠٠٠/٦
الصين	٣٠١٥٨	٩٤٦١٤	٣٠١٥٨	١٧١٩
الإنتاج				
النسبة				

٤-١-١٢ يوضح الجدول السابق الزيادة النسبية للواردات من أقلام التلوين برصاص من الصين حيث بلغت في عام ١٩٩٨ ، ثم ارتفعت إلى في عام ١٩٩٩ ، وفي الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠٠٠ انخفضت الزيادة النسبية للواردات حيث بلغت مقارنة بنسبة في نفس الفترة من سنة الأساس ١٩٩٨ حيث بدأ إنتاج أقلام التلوين برصاص.

النتيجة

٤-١-١٣ توصلت سلطة التحقيق إلى وجود زيادة مطلقة ونسبية للواردات من أقلام الرصاص وأقلام التلوين برصاص من دولة الصين خلال فترة التحقيق .

٤-٢ الآثار السعرية

٤-٢-١ الفرق السعرى (PRICE UNDERCUTING)

ويقصد به مقدار انخفاض سعر بيع المنتج المستورد محل التحقيق في السوق المحلى عن سعر بيع المنتج المثيل المحلى الذي تنتجه الصناعة المحلية.

ينص البند (أ) من الفقرة ١ من المادة ٣٩ من اللائحة على:

"انــه يــتعين على سلطة التحقيق عند تحديد الضرر المادي الواقع عــلى الصناعة المحلية فحص كافة الأدلة الإيجابية ومنها انخفاض أســعار بيــع المنــتجات المغرقة المستوردة عن أسعار بيع المنتج المحلي المثيل".

٤-٢-١-١ يوضـــح الجدول التالي مقدار الفرق السعري ونسبته بين الواردات من أقلام الرصاص وبين المنتج المحلي المثيل داخل السوق المحلي:

جدول رقم (٤-٥): الفرق السعري لأقلام الرصاص

(الوحدة: جنيه/قاروصة)

البيان	إنتاج محلي	إنتاج صيني	الفرق	النسبة
متوسط السعر في السوق المحلي	■	■	■	٥١,٨٦%

٤-٢-١-٢ قـــامت ســـلطة الـــتحقيق بمقارنة الأسعار على مستوى سعر بيع باب المصـــنع للمنتج المحلي مع سعر بيع مخازن المستورد . ويتضح من الجـــدول الســـابق وجود فرق سعري في منتج أقلام الرصاص بلغت نسبته ٥١,٨٦%.

٤-٢-١-٣ يوضـــح الجدول التالي مقدار الفرق السعري ونسبته بين الواردات من أقلام التلوين برصاص وبين المنتج المحلي المثيل داخل السوق المحلي:

جدول رقم (٤-٦): الفرق السعري لأقلام التلوين برصاص

(الوحدة: جنيه/قاروصة)

البيان	إنتاج محلي	إنتاج صيني	الفرق	النسبة
متوسط السعر في السوق المحلي	■	■	■	٥٩,١٨ %

٤-٢-١-٤ قـــامت ســـلطة الـــتحقيق بمقارنة الأسعار على مستوى سعر بيع باب المصـــنع للمنتج المحلي مع سعر بيع مخازن المستورد . ويتضح من

الجدول السابق وجود فرق سعري في منتج أقلام التلوين برصاص بلغت نسبته ٥٩,١٨%.

النتيجة

٤-٢-١-٥ توصلت سلطة التحقيق إلى أنه يوجد فرق سعري بين المنتج المحلي والمنتج المستورد من دولة الصين .

٤-٢-٢ التخفيض السعري PRICE DEPERSSION

وهو عبارة عن مقدار الانخفاض في أسعار بيع المنتج المحلي نتيجة دخول الواردات بأسعار منخفضة.

وينص البند (ب) من الفقرة ١ من المادة ٣٩ من اللائحة على :

" تحدد سلطة التحقيق الضرر المادي الواقع على الصناعة المحلية ولها في سبيل ذلك فحص كافة الأدلة الإيجابية ومنها .

ب- خفض أسعار بيع المنتج المحلى المثيل".

٤-٢-٢-١ يوضح الجدول التالي تخفيض الأسعار لأقلام الرصاص نتيجة لدخول الواردات المغرقة:

جدول رقم (٤-٧): تخفيض الأسعار لأقلام الرصاص

(الوحدة: جنيه/قاروصة)

البيان	١٩٩٧	١٩٩٨	التغير	١٩٩٩	التغير	الفترة ١-٦/١٩٩٧	الفترة ١-٦/٢٠٠٠	التغير
متوسط سعر أقلام الرصاص	■	■	%٢٦,٤	■	(%١٠,٨)	■	■	(%٣,٤)

* التغير بالنسبة لسنة الأساس ١٩٩٧.

٤-٢-٢-٢ يتضح من الجدول السابق انخفاض أسعار أقلام الرصاص في عام ١٩٩٩ مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٧ بنسبة ١٠,٨% وهي الفترة التي زادت فيها الواردات المغرقة ، واستمر الانخفاض في الأشهر الستة

الأولى مـــن عـــام ٢٠٠٠ بنســـبة ٣,٤% مقارنة بنفس الفترة من سنة الأساس ١٩٩٧.

٤-٢-٢-٣ يوضـــح الجدول التالي تخفيض الأسعار لأقلام التلوين برصاص نتيجة لوجود الواردات المغرقة المستوردة :

جدول رقم (٤-٨): تخفيض الأسعار لأقلام التلوين برصاص

(الوحدة: جنيه/قاروصة)

البيان	١٩٩٨	١٩٩٩	التغير	الفترة ١-٦/١٩٩٨	الفترة ١-٦/٢٠٠٠	التغير
متوسط سعر أقلام التلوين برصاص	■	■	(%٢٩,٤٣)	■	■	(%٤٩)

* التغير بالنسبة لسنة الأساس ١٩٩٨.

٤-٢-٢-٤ بالنســـبة لأقـــلام التـــلوين برصاص فإن انخفاض الأسعار بدأ في عام ١٩٩٩(فترة التحقيق) بنسبة ٢٩,٤٣% مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٨ ، وانخفضت أيضاً في الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠٠٠ بنسبة ٤٩% مقارنة بنفس الفترة من سنة الأساس ١٩٩٨ .

النتيجة

٤-٢-٢-٥ توصـــلت ســـلطة الـــتحقيق إلى أن أســـعار أقلام الرصاص والتلوين برصـــاص قد انخفضت خلال فترة التحقيق وتزامن هذا الانخفاض مع دخول الواردات المغرقة.

٤-٢-٣ منع الأسعار المحلية من الزيادة price suppression

ويقصـــد بذلك عدم حدوث الزيادة في الأسعار التي كان من الممكن أن تحـــدث لولا وجود هذه الواردات المغرقة ويشار إليها في هذا التقرير بمنع الزيادة في الأسعار.

تنص الفقرة الثانية من المادة ٣ من اتفاقية مكافحة الإغراق على :

" تبحث سلطة التحقيق آثار الواردات المغرقة
وعما إذا كانت تؤدى إلى منع الزيادة في
الأسعار بدرجة كبيرة."

ينص البند (جـ) من الفقرة ١ من المادة ٣٩ من اللائحة على :

"تبحث سلطة التحقيق أثر الواردات المغرقة على منع أسعار المنتج المثيل من الزيادة التي كان من الممكن حدوثها لولا وجود هذه الواردات المغرقة".

٤-٢-٣-١ يوضح الجدول التالي متوسط تكلفة الإنتاج إلى سعر البيع لأقلام الرصاص :

جدول رقم (٤-٩): منع الأسعار المحلية من الزيادة لأقلام الرصاص

(الوحدة: جنيه/قاروصة)

البيان	١٩٩٧	١٩٩٨	١٩٩٩	الفترة ١-٦/١٩٩٧	الفترة ١-٦/٢٠٠٠
متوسط سعر البيع المحلي					
متوسط تكلفة المنتج المحلي					
نسبة متوسط التكلفة من متوسط سعر البيع	%١٧,٣	%٥٠,٧	%٦٥,٤	%١٧,٣	%٦٨,٥

٤-٢-٣-٢ يوضح الجدول السابق أن متوسط تكلفة الأقلام الرصاص إلى سعر البيع ارتفعت في عام ١٩٩٨ لتصل إلى ٥٠,٧% مقارنة بسنة ١٩٩٧ ، واستمرت الزيادة في عام ١٩٩٩ حيث بلغت هذه النسبة ٦٥,٤% ، وفي الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠٠٠ بلغت ٦٨,٥% مقارنة بنفس الفترة من سنة ١٩٩٧ حيث كانت ١٧,٣% مما يوضح عدم قدرة الشركة علي تغطية تكلفة المنتج وأن الأسعار المحلية غير قادرة على الزيادة نتيجة لدخول الواردات المغرقة.

٤-٢-٣-٣ يوضـــح الجـــدول الـــتالي متوسط تكلفة الإنتاج إلى سعر البيع لأقلام التلوين برصاص:

جدول رقم (٤-١٠): منع الأسعار المحلية من الزيادة لأقلام التلوين برصاص

(الوحدة: جنيه/قاروصة)

البيان	١٩٩٨	١٩٩٩	الفترة ١-١٩٩٨/٦	الفترة ١-٢٠٠٠/٦
متوسط سعر البيع المحلي	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
متوسط تكلفة المنتج المحلي	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
نسبة متوسط التكلفة من متوسط سعر البيع	%٥٠,٧	%٦٥,٤	%٥٠,٧	%٦٥

٤-٢-٣-٣ يوضح الجدول السابق أن متوسط التكلفة لأقلام التلوين برصاص إلى ســـعر البيع ارتفعت في عام ١٩٩٩ لتصل إلى ٦٥,٤% مقارنة بسنة ١٩٩٨ حيـــث كانت ٥٠,٧% ، كما ارتفعت هذه النسبة في الأشهر الســـتة الأولى من عام ٢٠٠٠ لتبلغ ٦٥% مقارنة بنسبة ٥٠,٧% في نفـــس الفترة من عام ١٩٩٨ ، مما يوضح تناقص قدرة الشركة علي تغطية تكلفة المنتج خلال فترة التحقيق وأن الأسعار المحلية قد منعت من الزيادة نتيجة لدخول الواردات المغرقة .

النتيجة

٤-٢-٣-٤ توصـــلت سلطة التحقيق إلى ارتفاع نسبة التكلفة إلى سعر البيع لأقلام الرصـــاص والتلوين برصاص المحلية خلال فترة التحقيق وتزامن هذا الارتفاع مع زيادة الواردات المغرقة خلال هذه الفترة.

٤-٣ الآثار الاقتصادية

تنص الفقرة ٢ من المادة ٣٩ من اللائحة على :

" تحدد سلطة التحقيق الضرر المادي الواقع على الصناعة المحلية ولها في سبيل ذلك فحص كافة الأدلة الإيجابية ومنها :

٢- مـــدى تأثيـــر الـــواردات المغرقة على اقتصاديات الصناعة المحلية ويستدل عليها من خلال تقييم العوامل الآتية :

أ- الانخفاض الفعلي أو المحتمل في المبيعات أو الأرباح أو الإنتاج أو الحصة السوقية أو الإنتاجية أو العائد على الاستثمار أو الطاقة المستغلة.

ب - العوامل المؤثرة على الأسعار المحلية .

ج- حجم هامش الإغراق .

د- التأثيرات السلبية الفعلية أو المحتملة على التدفق النقدي والمخزون والعمالة والاستثمار والأجور والنمو والقدرة على زيادة راس المال .

هـ أي عوامل أخرى مؤثرة تراها سلطة التحقيق ذات دلالة كافية" .

وفيما يلي تحليلاً لأهم هذه المؤشرات:

٤-٣-١ الإنتاج

٤-٣-١-١ يوضح الجدول التالي التغير في حجم الإنتاج المحلي بالنسبة لأقلام الرصاص :

جدول رقم (٤-١١): الإنتاج من أقلام الرصاص

(الوحدة: قاروصة)

البيان	١٩٩٧	١٩٩٨	التغير	١٩٩٩	التغير	الفترة من ١-٦/ ١٩٩٧	الفترة من ١-٦/ ٢٠٠٠	التغير
الإنتاج	■	■	(%٣٣)	■	(%١٤)	■	■	٨٣,٦) %)

* التغير بالنسبة لسنة الأساس ١٩٩٧

٤-٣-١-٢ يوضح الجدول السابق انخفاض الإنتاج في عام ١٩٩٨ بنسبة ٣٣% مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٧ ، وارتفع الإنتاج في عام ١٩٩٩ مقارنة بالعام السابق وإن ظل منخفضاً بنسبة ١٤% مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٧ ، وزادت حدة الانخفاض في من سنة الأساس ١٩٩٧ .

٤-٣-١-٣ يوضح الجدول التالي التغير في حجم الإنتاج المحلي بالنسبة لأقلام التلوين برصاص :

جدول رقم (٤-١٢): الإنتاج من أقلام التلوين برصاص

(الوحدة: قاروصة)

البيان	١٩٩٨	١٩٩٩	التغير	الفترة من ١-٦/١٩٩٨	الفترة من ١-٦/٢٠٠٠	التغير
الإنتاج			(%٣٣)			%١٥,٢

* التغير بالنسبة لسنة الأساس ١٩٩٨

٤-٣-١-٣ يوضح الجدول السابق انخفاض الإنتاج في عام ١٩٩٩ بنسبة ٣٣% مقارنة بعام ١٩٩٨ ، وفي فترة الستة شهور الأولى من عام ٢٠٠٠ زاد الإنتاج بنسبة ١٥,٢% بالمقارنة بنفس الفترة من سنة الأساس ١٩٩٨.

النتيجة

٤-٣-١-٤ توصلت سلطة التحقيق إلى أن هناك انخفاض في الإنتاج من أقلام الرصاص خلال فترة التحقيق و إلى وجود ارتفاع في الإنتاج من أقلام التلوين برصاص.

٤-٣-٢ المبيعات

٤-٣-٢-١ يوضح الجدول التالي التغير في كمية المبيعات لأقلام الرصاص:

جدول رقم (٤-١٣): المبيعات من أقلام الرصاص

(الوحدة: قاروصة)

البيان	١٩٩٧	١٩٩٨	التغير	١٩٩٩	التغير	الفترة من ١-٦/١٩٩٧	الفترة من ١-٦/٢٠٠٠	التغير
مبيعات أقلام الرصاص			(%١,٦)		%٥٣			(%١٧)

● التغير بالنسبة لسنة الأساس ١٩٩٧

٤-٣-٢-٢ يوضح الجدول السابق انخفاض المبيعات من أقلام الرصاص في عام ١٩٩٨بنسبة ١,٦% مقارنة بعام ١٩٩٧ ، وفي عام ١٩٩٩ زادت المبيعات بنسبة ٥٣% مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٧ ، ثم انخفضت المبيعات في الستة أشهر الأولى من عام ٢٠٠٠ بنسبة ١٧% مقارنة بنفس الفترة من سنة الأساس ١٩٩٧ .

٤-٣-٢-٣ يوضح الجدول التالي التغير في كمية المبيعات لأقلام التلوين برصاص:

جدول رقم (٤-١٤): المبيعات من أقلام التلوين برصاص

(الوحدة: قاروصة)

البيان	١٩٩٨	١٩٩٩	التغير	الفترة من ١-٦/١٩٩٨	الفترة من ١-٦/٢٠٠٠	التغير
مبيعات أقلام التلوين برصاص	■	■	%٢٢٨	■	■	%٢٠

* التغير بالنسبة لسنة الأساس ١٩٩٨

٤-٣-٢-٤ يوضح الجدول السابق زيادة في المبيعات من أقلام التلوين برصاص في عام ١٩٩٩بنسبة ٢٢٨% مقارنة بعام ١٩٩٨ علماً بأن الحصة السوقية للمبيعات المحلية قد إنخفضت في ١٩٩٩ بنسبة ٢% مقارنة بحصتها السوقية في عام ١٩٩٨ (كما سيتضح من الجدول رقم ٤-١٦) ، وزادت المبيعات أيضاً في الستة أشهر الأولى من عام ٢٠٠٠ بنسبة ٢٠% مقارنة بنفس الفترة من عام ١٩٩٨ في حين أنه إذا تمت المقارنة بالستة أشهر الأولى من العام السابق ١٩٩٩ يتضح وجود انخفاض في المبيعات بنسبة ٦٣,٣% .

النتيجة

٤-٣-٢-٥ توصلت سلطة التحقيق إلى وجود انخفاض في مبيعات أقلام الرصاص وجود زيادة في إنتاج أقلام التلوين برصاص خلال فترة التحقيق نتيجة لدخول الواردات المغرقة .

٤-٣-٣ الحصة السوقية

٤-٣-٣-١ يوضح الجدول التالي الحصة السوقية للمبيعات المحلية والواردات من دولة الصين ومن المصادر الأخرى داخل السوق المحلى المصري لأقلام الرصاص.

جدول رقم (٤-١٥): حجم السوق المحلي لأقلام الرصاص

(الوحدة: قاروصة)

البيان	١٩٩٧	١٩٩٨	١٩٩٩	الفترة من ١-١٩٩٧/٦	الفترة من ١-٢٠٠٠/٦
المبيعات من الإنتاج المحلي					
واردات الصين	٢٠٢٣٩٠	٩٤٤٦٨	٦٢١٧٢١	٤٧٦٢٠	٢٥٩٦٨٠
واردات باقي دول العالم	٩٤٤٧٩	٣٧٩٢٣	٥٢٧٣٩	٤٨٩٤٤	٨٠٠٤٠
إجمالي حجم السوق المحلي					
حصة المبيعات من السوق المحلي	%٧,٢	%١٤,٦	%٥	%١١	%٢,٧
حصة الصين من السوق المحلي					
حصة باقي دول العالم من السوق المحلي					

٤-٣-٣-٢ يوضح الجدول السابق أن الحصة السوقية للمبيعات المحلية من أقلام الرصاص بلغت ٧,٢% في عام ١٩٩٧ ثم ارتفعت إلى ١٤,٥% في عام ١٩٩٨ ، ثم انخفضت إلى ٥% في عام ١٩٩٩ ، وفي الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠٠٠ انخفضت الحصة السوقية لتبلغ ٢,٧% فقط مقارنة بنفس الفترة من عام ١٩٩٧ حيث كانت ١١% .

٤-٣-٣-٢ يوضح الجدول التالي الحصة السوقية للمبيعات المحلية والواردات من دولة الصين ومن المصادر الأخرى داخل السوق المحلى المصري لأقلام التلوين برصاص :

جدول رقم (٤-١٦): حجم السوق المحلي لأقلام التلوين برصاص

(الوحدة: قاروصة)

البيان	١٩٩٨	١٩٩٩	الفترة من ١٩٩٨/٦-١	الفترة من ٢٠٠٠/٦-١
المبيعات من الإنتاج المحلي				
واردات الصين	٣٠١٥٨	٩٤٦١٤	٣٠١٥٨	١٧١٩
واردات باقي دول العالم	١٦٥٠٦	٨٣٨٥٥	٢٣٤٩	٢٦٦٣
إجمالي حجم السوق المحلي				
حصة المبيعات من السوق المحلي	%١٨,٤٠	%١٦,٢٠	%١٤	%٥٩
حصة الصين من السوق المحلي				
حصة باقي دول العالم من السوق المحلي				

٤-٣-٣-٤ يوضح الجدول السابق أن الحصة السوقية للمبيعات المحلية من أقلام التلوين برصاص بلغت ١٨,٤٠% في عام ١٩٩٨ ثم انخفضت إلى ١٦,٢٠% في عام ١٩٩٩ ، ثم ارتفعت في الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠٠٠ لتبلغ ٥٩% مقارنة بنفس الفترة من عام ١٩٩٨ حيث كانت ١٤% .

النتيجة

٤-٣-٣-٥ توصلت سلطة التحقيق إلى أن الحصة السوقية للمبيعات المحلية من أقلام الرصاص قد انخفضت خلال فترة التحقيق نتيجة لدخول الواردات المغرقة في حين زادت الحصة السوقية لمبيعات أقلام التلوين برصاص .

٤-٣-٤ المخزون

٤-٣-٤-١ يوضح الجدول التالي تطور حجم المخزون من أقلام الرصاص خلال فترة التحقيق:

جدول رقم (٤-١٧): المخزون من أقلام الرصاص

(الوحدة: قاروصة)

البيان	١٩٩٧	١٩٩٨	التغير	١٩٩٩	التغير	الفترة من ١-٦/ ١٩٩٧	الفترة من ١-٦/ ٢٠٠٠	التغير
كمية المخزون			%٤٨		%٨٤			%٣٥٧

- التغير مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٧

٤-٣-٤-٢ يوضح الجدول السابق أن المخزون من أقلام الرصاص ارتفع بنسبة ٤٨% في عام ١٩٩٨ مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٧ ، ثم في عام ١٩٩٩ زاد حجم المخزون بصورة كبيرة حيث بلغت نسبة الزيادة ٨٤% مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٧ ، وفي الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠٠٠ زاد حجم المخزون بنسبة كبيرة بلغت ٣٥٧% مقارنة بنفس الفترة من عام ١٩٩٧.

٤-٣-٤-٣ يوضح الجدول التالي تطور حجم المخزون من أقلام التلوين برصاص خلال فترة التحقيق:

جدول رقم (٤-١٨): المخزون من أقلام التلوين برصاص

(الوحدة: قاروصة)

البيان	١٩٩٨	١٩٩٩	التغير	الفترة من ١-٦/ ١٩٩٨	الفترة من ١-٦/ ٢٠٠٠	التغير
كمية المخزون			%١٥			%١٩٣,٣

* التغير مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٨

٤-٣-٤-٣ يوضح الجدول السابق أن المخزون من أقلام التلوين برصاص ارتفع بنسبة ١٥% في عام ١٩٩٩ مقارنة بسنة ١٩٩٨ ، ثم زاد معدل

الارتفاع لتبلغ نسبته ١٩٣,٣% في الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠٠٠ مقارنة بنفس الفترة من سنة الأساس ١٩٩٨ بالرغم من زيادة الحصة السوقية للمبيعات المحلية .

النتيجة

٤-٣-٤-٤ توصلت سلطة التحقيق إلى ارتفاع المخزون من أقلام الرصاص والتلوين برصاص خلال فترة التحقيق نتيجة لدخول الواردات المغرقة.

٤-٣-٥ الربحية

٤-٣-٥-١ يوضح الجدول التالي التغير في ربحية الوحدة خلال فترة التحقيق لأقلام الرصاص:

جدول رقم (٤-١٧): متوسط ربحية الوحدة من أقلام الرصاص

(الوحدة: قاروصة)

البيان	١٩٩٧	١٩٩٨	التغير	١٩٩٩	التغير	الفترة من ١-١٩٩٩/٦	الفترة من ١-٢٠٠٠/٦	التغير
متوسط ربحية الوحدة	■	■	(٢٤,٦%)	■	(٦٢,٧%)	■	■	(٦٣%)

- التغير مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٧

٤-٣-٥-٢ يوضح الجدول السابق انخفاض متوسط ربحية الوحدة من أقلام الرصاص عام ١٩٩٨ بنسبة ٢٤,٦% مقارنة بعام ١٩٩٧ ، وزادت حدة الانخفاض في عام ١٩٩٩ حيث بلغت نسبته ٦٢,٧% مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٧ ، واستمر الانخفاض في الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠٠٠ لتبلغ نسبته ٦٣% مقارنة بنفس الفترة من سنة الأساس ١٩٩٧.

٤-٣-٥-٣ يوضح الجدول التالي التغير في ربحية الوحدة خلال فترة التحقيق لأقلام التلوين برصاص:

جدول رقم (٤-٢٠): متوسط ربحية الوحدة من أقلام التلوين برصاص

(الوحدة: قاروصة)

البيان	١٩٩٨	١٩٩٩	التغير	الفترة من ١-٦ /١٩٩٨	الفترة من ١-٦ /٢٠٠٠	التغير
متوسط ربحية الوحدة	[illegible]	[illegible]	(٥٠,٥%)	[illegible]	[illegible]	(٦٤%)

* التغير مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٨

٤-٣-٥-٤ يوضح الجدول السابق انخفاض متوسط ربحية الوحدة من أقلام الرصاص عام ١٩٩٩ بنسبة ٥٠,٥% مقارنة بعام ١٩٩٨ ، واستمر الانخفاض في الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠٠٠ لتبلغ نسبته ٦٤% مقارنة بنفس الفترة من سنة الأساس ١٩٩٨.

النتيجة

٤-٣-٥-٥ توصلت سلطة التحقيق إلى انخفاض ربحية أقلام الرصاص والتلوين برصاص خلال فترة التحقيق نتيجة لدخول الواردات المغرقة .

٤-٣-٦ **الطاقة المستغلة**

٤-٣-٦-١ يوضح الجدول التالي نسبة استغلال الطاقة الإنتاجية لإجمالي إنتاج الشركة خلال فترة التحقيق.

جدول رقم (٤-٢١): الطاقة المستغلة

(الوحدة: قاروصة)

البيان	١٩٩٧	١٩٩٨	١٩٩٩	الفترة من ١-٦/١٩٩٧	الفترة من ١-٦/٢٠٠٠
الإنتاج	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
الطاقة المتاحة	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
نسبة استغلال الطاقة	٤٦%	٦٠%	٥٩%	٤٦%	٤١%

٤-٣-٦-٢ يوضـــح الجـــدول الســـابق أن معدل استغلال الطاقة في إجمالي إنتاج الشـــركة مـــن أقلام الرصاص والتلوين برصاص بلغ ٤٦% في عام ١٩٩٧ ثم ارتفع إلى ٦٠% في عام ١٩٩٨ بدخول إنتاج أقلام التلوين برصاص كنشاط جديد ، ثم انخفض في عام ١٩٩٩ إلى ٥٩% واستمر في الانخفاض في الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠٠٠ لتبلغ نسبته ٤١ % مقارنة بنفس الفترة من عام ١٩٩٩ حيث بلغ ٤٦% .

النتيجة

٤-٣-٦-٤ توصـــلت سلطة التحقيق إلى وجود انخفاض في معدل استغلال الطاقة لأقلام الرصاص والتلوين برصاص بالرغم من وجود ارتفاع طفيف مع بداية إنتاج أقلام التلوين برصاص كنشاط جديد للشركة الشاكية .

٥- النتائج

٥-١ توصلت سلطة التحقيق إلى النتائج التالية :

١- وجـــود زيادة بصورة مطلقة و بالنسبة للإنتاج للواردات من أقـــلام الرصــــاص وأقلام التلوين برصاص من دولة الصين خلال فترة التحقيق .

٢- وجود فرق سعري بين المنتج المحلي والمنتج المستورد من دولة الصين.

٣- أن أســـعار أقلام الرصاص والتلوين برصاص قد انخفضت خلال فترة التحقيق نتيجة لدخول الواردات المغرقة.

٤- ارتفاع نسبة التكلفة إلى سعر البيع لأقلام الرصاص والتلوين برصــــاص المحلية خلال فترة التحقيق وتزامن هذا الارتفاع مع زيادة الواردات المغرقة خلال هذه الفترة.

٥- وجـــود انخفاض في الإنتاج من أقلام الرصاص خلال فترة الـــتحقيق ووجـــود ارتفـــاع فـــي الإنـــتاج من أقلام التلوين برصاص خلال نفس الفترة .

٦- وجـــود انخفـــاض فـــي مبيعات أقلام الرصاص خلال فترة الـــتحقيق تزامن مع دخول الواردات المغرقة في حين زادت مبيعات أقلام التلوين برصاص في نفس الفترة .

٧- أن الحصــــة الســـوقية للمبيعات المحلية من أقلام الرصاص والتـــلوين برصاص قد انخفضت خلال فترة التحقيق نتيجة لدخول الواردات المغرقة .

٨- وجـــود ارتفـــاع في المخزون من أقلام الرصاص والتلوين برصــــاص خــــلال فـــترة الـــتحقيق نتيجة لدخول الواردات المغرقة.

٩- وجـــود انخفـــاض فـــي ربحيـــة أقـــلام الرصاص والتلوين برصــــاص خــــلال فـــترة الـــتحقيق نتيجة لدخول الواردات المغرقة.

١٠- وجـــود انخفـــاض في معدل استغلال الطاقة لأقلام الرصاص والتـــلوين برصـــاص بالرغم من وجود ارتفاع طفيف مع بداية إنتاج أقلام التلوين برصاص كنشاط جديد للشركة الشاكية .

٥-٢ أسباب أخرى للضرر

١١- لم تذكر الشركة أية أسباب أخرى للضرر .

٦- التوصيات

توصـــل جهـــاز مكافحـــة الدعم والإغراق والوقاية على ضوء المعـــلومات المـــتاحة إلى وجود أدلة كافية على حدوث ضرر للصناعة المحلية بسبب الواردات المتزايدة والتي ترد بأسعار مغرقة.

لذا يوصى الجهاز بما يلى :

- إعـــلان بـــدء الـــتحقيق والنشر بالوقائع المصرية ، وبالرغم من أن الصـــين دولـــة غيـــر عضـــو بمنظمة التجارة العالمية إلا أن هذا الأجراء يعد بمثابة إعلام لكافة الأطراف المعنية .
- عقب الإعلان عن بدء التحقيق بخمسة عشر يوماً يتم النشر بالوقائع المصـــرية بفرض رسوم مؤقتة لمكافحة الإغراق تبلغ نسبتها ٢٠٠ % مـــن القيمـــة C.I.F لكـــل من أقلام الرصاص وأقلام التلوين برصـــاص حيـــث يـــرى الجهاز أن هذه النسبة تعد كافية لإزالة الضـــرر حيـــث أن هامش الضرر قدرت نسبته ٢١١,٤% لأقلام الرصاص و ٢٨٥,٥% لأقلام التلوين بالرصاص من القيمة C.I.F تـــم تأسيســـها عـــلى أساس (الفارق اسعري بين سعر بيع المنتج المستورد بالسوق المصري مستوى "تاجر جملة" مع المنتج المثيل المحلي على نفس المستوى التجاري) .
- تســـرى الرســـوم المؤقتة المشار إليها لمدة ستة أشهر وفقا لاحكام المادة (٤٤) من اللائحة والتي تنص على

" يجـــوز فـــرض إجـــراءات مؤقتة لمكافحة الإغراق فى صورة إيـــــداع نقـــــدي

لا يجاوز هامش الإغراق بشرط مضي ستين يوما على الأقل من بـــدء الـــتحقيق وتوصل سلطة التحقيق الى نتائج أولية تثبت وجود إغراق تسبب فى إلحاق ضرر بالصناعة المحلية .

وتســري الإجراءات المشار إليها لمدة أربعة أشهر ويجوز مدها لمدة شهرين آخرين .

وإذا كــانت الإجــراءات المؤقتة أقل من هامش الإغراق تسرى الإجــراءات المؤقتة لمدة ستة أشهر ويجوز مدها الى تسعة أشهر " .

على أن يتزامن مع فرض الرسوم المؤقتة استكمال إجراءات التحقيق وفقا للمدد الزمنية المنصوص عليها بالمادة (١١) من اللائحة .

وتــم الاستناد الى أحكام المادة (٨٦) من اللائحة فى فرض الرسوم المؤقــتة (دون الالتزام بفرض الرسوم المؤقتة بعد مرور ستون يوما على الأقل من بدء التحقيق وفقا لاحكام المادة (٤٤) المشار إليها) ، حيث تقضى المادة (٨٦) بأنه يجوز للوزير تطبيق أحكام هذه اللائحة ضــد الواردات من الدول غير الأعضاء أو تطبيق إجراءات الحماية فى مواجهة هذه الدول وفقا لما تقتضيه مصلحة البلاد .

وكيــل الــوزارة
رئيس الإدارة المركزية للسياسات التجارية الدولية
جهاز مكافحة الدعم والإغراق والوقاية

" عبد الرحمــن فوزي "

مرفق (١)

أسماء وعناوين المستوردين فى مصر

لأقلام الرصاص العادية و أقلام التلوين برصاص

م	أسم الشركة	العنوان	تليفون	فاكس
١			—	—
٢			—	—
٣			—	—
٤			—	—
٥			—	—
٦			—	—
٧			—	—
٨			—	—
٩			—	—
١٠			—	—
١١			—	—
١٢			—	—
١٣			—	—
١٤			—	—
١٥			—	—
١٦			—	—
١٧			—	—

مرفق (٢)

أسماء وعناوين منتجين ومصدرين من الصين

لأقلام الرصاص العادية و اقلام التلوين برصاص

---

1) Tianjin Machinery & Equipment Imp. & Export corp.

3 La Sa Road He Ping District Tianjin, China.

2) Shanghai First Writing Instrument Co. , LTD.

296 Donghan Yang Road, Shanghai, China

P.code : 2000 80 Tel. : 5416940

Fax: 5458009 cable: 3294

3) P & B Industries LTD.

Unit 8,6/F, Goldfield Industrial center, 1 Sui Wo

Road, Fo Tan, Shatin, Hong Kong.

Tel : (852) 26049918 Fax : (852) 26876800

4) Evergreen & Pych LTD.

6/FL., chung ON Industrial BL 28 LEE chung st., chai wan, Hong Kong.

Tel: (852) 28893028 Fax: (852) 28894029

5) Yaniai Native produce & Animal By-products Import & Export Group Corporation limited.

148, Huanshan road, Yantat, China

Tel : 0535 6612175 Fax : 0535 6238216

6) PX Intertrade Development Co., LTD. (NINGBO Free Trade Zone)

Xiaogang Ningbo, China (P.C : 315801)

Tel : 86 – 574 – 6155924 Fax : 8b – 574 – 6155295

6155933 6156888

7) Chinalight Stationary and Sporting Goods Import & Export corporation.

No. 910, 9th section, Jinsong, chaoyang district, Beijing- China.

8) Ningbo Free Trade Zone Merry Art Enter prices LTD.

West Bldg. No. 3 Zhwji Industrial District, Fuming 11 Angdon, Ningbo, China.

Tel : 86 – 574 – 79033391 Fax : 86 – 574 – 7905398

79005618

9) Wenzhou Light Industrial Products Arts & Crafts foreign Trade corporation (18)

A 5/F., Kaitai Mansion, Remin RD., Wenzhou, China

Tel : 86 – 577- 8830208 Fax : 86 – 577 – 8837115

10) Anhui Imp. & Exp. Co. , LTD.

Financial Huilding 256 Hnzhai road Hefei, Anhui 230061, China

11) Zhejiang Cereals, oil and food stuffs Imp. & Exp. Taizhou Co. LTD.

88 Gongren Rd. Jioujiang Taiyhou, Zhejiong, China.

12) Tripasa Industries liminted.

11 Kings road way – Hong Kong.

Tel : 852 4375261 Fax : 852 4375246

مطابع الأهرام التجارية - قليوب - مصر

مطابع الأهرام التجارية - قليوب - مصر